

Uniwersytet Humanistyczno-Przyrodniczy im. Jana Długosza w Częstochowie

Studium Nauki Języków Obcych – Karta Przedmiotu

Rok akademicki

<b>Lektorat Języka Niemieckiego /poziom B2/</b>
<b>Wydział Sztuki</b> <b>Kierunki:</b> Edukacja artystyczna w zakresie sztuki muzycznej, Edukacja artystyczna w zakresie sztuk plastycznych, Fotografia i kreacja przekazu wizualnego, Grafika, Malarstwo, Muzyka w przestrzeni publicznej

<b>Planowane efekty uczenia się w obszarach:</b>	
<b>Wiedza</b> <b>EU 1</b>	Student zna słownictwo zawarte w tekstach dotyczących tematów abstrakcyjnych jak i z zakresu swojej specjalności oraz struktury i konstrukcje językowe na poziomie B2 według systemu ESOKJ.
<b>Umiejętności</b> <b>EU 2</b>	Potrąfi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne i pisemne używając języka ze swojej dziedziny jak i życia codziennego oraz porozumiewać się w środowisku zawodowym na poziomie B2.
<b>Kompetencje społeczne</b> <b>EU 3</b>	Jest gotów do stosowania nabytych umiejętności życiowych i zawodowych, wykazuje zaangażowanie w rozwijaniu swoich sprawności językowych w pracy samodzielnej i zespołowej. Jest świadomy istniejących różnic interkulturowych jak i interpersonalnych w procesie uczenia się przez całe życie.

Profil kształcenia: <b>praktyczny</b>	Rodzaj przedmiotu: <b>obowiązkowy</b>	Język wykładowy: <b>język niemiecki / polski</b>
Rok i semestr: <b>I r. ; II s.</b> <b>II r.; III, IV s.</b> <b>III r., Vs.</b>	Poziom i typ studiów: <b>Studia I stopnia, stacjonarne</b>	Liczba punktów ECTS – 10 (120 h) <b>II semestr – 2 punkty</b> -1 punkt - uczestnictwo w zajęciach (30 h), -1 punkt-praca własna (15 h), przygotowanie do zajęć (10 h)

	<p><b>III semestr – 2 punkty</b></p> <p>-1 punkt - uczestnictwo w zajęciach (30 h),</p> <p>-1 punkt-praca własna (15 h), przygotowanie do zajęć (10 h)</p> <p><b>IV semestr – 2 punkty</b></p> <p>-1 punkt - uczestnictwo w zajęciach (30 h),</p> <p>-1 punkt-praca własna (15 h), przygotowanie do zajęć (10 h)</p> <p><b>V semestr – 4 punkty</b></p> <p>-1 punkt - uczestnictwo w zajęciach (30 h),</p> <p>-1 punkt – praca własna (25 h),</p> <p>-1 punkt - przygotowanie do kolokwii (20 h),</p> <p>-1 punkt - przygotowanie do egzaminu (30 h)</p>
Autor programu:	<p><b>zespół lektorów języka niemieckiego SNJO</b></p> <p><b>kontakt: sjo@ujd.edu.pl</b></p>
Prowadzący zajęcia:	<b>mgr Tomasz Sankowski, mgr Mariusz Szyma</b>

<b>Cel przedmiotu</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rozwijanie i doskonalenie sprawności językowych: czytania, pisania, rozumienia, mówienia, niezbędnych do funkcjonowania w życiu codziennym i zawodowym.</li> <li>- Poznanie słownictwa związanego z kierunkiem studiów.</li> <li>- Nabycie przez studentów wiedzy i umiejętności interkulturowych oraz interpersonalnych.</li> </ul>

<b>Wymagania wstępne</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Znajomość języka na poziomie biegłości B1 zgodnie z Europejskim Systemem Opisu Kształcenia Językowego.</li> <li>- Umiejętność korzystania z różnych źródeł informacji, także w języku obcym.</li> </ul>

<b>Treści programowe - zagadnienie leksykalne i gramatyczne (semestr II).</b>	<b>Liczba</b>
---	---------------

	<b>godzin</b>
1. Informacje o ofercie SNJO (egzamin międzynarodowe, projekty, zajęcia wolnego wyboru). Regulamin zajęć SNJO	2
2. Struktura zdań współrzędnie i zdań podrzędnie złożonych - powtórzenie	2
3. Postrzeganie czasu; poczucie czasu; czas życia	2
4. Zdania czasowe ze spójnikami: wenn, als i während	2
5. Historia Bramy Brandenburskiej	2
6. Brama Brandenburska świadkiem wydarzeń z najnowszej historii Niemiec	2
7. Czas przeszły Imperfekt – struktura i ćwiczenia	2
8. Powtórzenie wiadomości – kolokwium	2
9. Problemy dnia powszedniego	2
10. Sytuacje w banku i na policji	2
11. Tryb rozkazujący	2
12. Stres na co dzień, w pracy; strategie przeciw stresowi	2
13. Powtórzenie wiadomości – kolokwium	2
14. Treści związane z kierunkiem studiów	4

<b>Treści programowe - zagadnienie leksykalne i gramatyczne (semestr III).</b>	<b>Liczba godzin</b>
1. Mężczyźni – kobiety – związki. Rodzina dawniej i dziś	4
2. Stereotypy dotyczące mężczyzn i kobiet oraz życia rodzinnego	2
3. Bezokolicznik z „zu” i bez „zu”	2
4. Konstrukcje zdań podrzędnie złożonych. Zdania dopełnieniowe – Objektsätze	2
5. Powtórzenie wiadomości – kolokwium	2
6. Deklinacja przymiotnika	2
7. Rozwój miast w Niemczech na przykładzie Zagłębia Ruhry	2

8. System szkolnictwa	2
9. Zdania przydawkowe	2
10. Tryb przypuszczający – Konjunktiv II Imperfekt – struktura	2
11. Zdania warunkowe – Konditionalsätze	2
12. Powtórzenie wiadomości – kolokwium	2
13. Treści związane z kierunkiem studiów	4

<b>Treści programowe - zagadnienie leksykalne i gramatyczne (semestr IV).</b>	<b>Liczba godzin</b>
1. Klimat i środowisko; zmiany klimatyczne	4
2. Czas przyszły Futur I	2
3. Zdania proporcjonalne ze spójnikiem je .. desto/um so	2
4. Spójniki wieloczłonowe	2
5. Powtórzenie wiadomości – kolokwium	2
6. Rekcja czasownika	2
7. Historia powstania Unii Europejskiej	2
8. Najważniejsze instytucje Unii Europejskiej; ich zadania i znaczenie	4
9. Stopniowanie przymiotników i przysłówków	2
10. Imiesłów czasu teraźniejszego - Partizip I	2
11. Powtórzenie wiadomości – kolokwium	2
12. Treści związane z kierunkiem studiów	4

<b>Treści programowe - zagadnienie leksykalne i gramatyczne (semestr V).</b>	<b>Liczba godzin</b>
1. Prawo jest po mojej stronie. Prawa i obowiązki obywateli	2
2. Konstytucja; wybrane artykuły konstytucji	2

3. Skargi i zażalenia obywateli	2
4. Czas przeszły Perfekt	4
5. Urządzenia cyfrowe na co dzień. Rozwój komunikacji międzyludzkiej	2
6. Powtórzenie wiadomości – kolokwium	2
7. Po prostu pyszne. Produkty spożywcze.	2
8. Zwyczaje i nawyki żywieniowe	2
9. Problemy ochrony środowiska.	4
10. Połączenia rzeczownikowo-czasownikowe	2
11. Powtórzenie wiadomości – kolokwium	2
12. Treści związane z kierunkiem studiów	4

<b>Efekt uczenia się</b>	<b>Odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się (symbol kierunkowych efektów uczenia się)</b>
<b>EU 1</b>	Symbol kierunkowych efektów uczenia się do wglądu w SNJO w dyspozycji Zespołu ds. Jakości Kształcenia
<b>EU 2</b>	Symbol kierunkowych efektów uczenia się do wglądu w SNJO w dyspozycji Zespołu ds. Jakości Kształcenia
<b>EU 3</b>	Symbol kierunkowych efektów uczenia się do wglądu w SNJO w dyspozycji Zespołu ds. Jakości Kształcenia

### Kryteria oceny – opis

<b>Efekt uczenia się</b>	<b>Ocena niedostateczna (2,0)</b>
<b>EU 1</b> Zna słownictwo zawarte w tekstach dotyczących tematów abstrakcyjnych jak i z zakresu swojej specjalności oraz struktury i konstrukcje językowe na poziomie B2 według systemu ESOKJ.	Student nie zna słownictwa ani struktur językowych ze swojej dziedziny na poziomie B2. Uzyskał wynik z testu/kolokwium poniżej 51%.

<p><b>EU2</b></p> <p>Potrafi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne i pisemne, używając języka ze swojej dziedziny jak i życia codziennego oraz porozumiewać się w środowisku zawodowym na poziomie B2.</p>	<p>Student nie potrafi formułować żadnych wypowiedzi ustnych i pisemnych z zakresu swojej dziedziny, środowiska zawodowego ani w sytuacjach życia codziennego.</p>
<p><b>EU3</b></p> <p>Jest gotów do stosowania nabytych umiejętności życiowych i zawodowych, wykazuje zaangażowanie w rozwijanie swoich sprawności językowych w pracy samodzielnej i zespołowej. Jest świadomy istniejących różnic interkulturowych jak i interpersonalnych w procesie uczenia się przez całe życie.</p>	<p>Student nie jest gotów do stosowania umiejętności życiowych ani zawodowych. Nie wykazuje zaangażowania w rozwijanie swoich sprawności językowych. W trakcie zajęć obserwuje się brak świadomości istniejących różnic interkulturowych oraz interpersonalnych.</p>

<b>Efekt uczenia się</b>	<b>Ocena dostateczna (3,0)</b>
<p><b>EU 1</b></p> <p>Zna słownictwo zawarte w tekstach dotyczących tematów abstrakcyjnych jak i z zakresu swojej specjalności oraz struktury i konstrukcje językowe na poziomie B2 według systemu ESOKJ.</p>	<p>Student zna słownictwo oraz struktury językowe ze swojej dziedziny na poziomie B2 w bardzo ograniczonym zakresie. Uzyskał wynik z testu / kolokwium w zakresie 51%-60%.</p>
<p><b>EU2</b></p> <p>Potrafi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne i pisemne, używając języka ze swojej dziedziny jak i życia codziennego oraz porozumiewać się w środowisku zawodowym na poziomie B2.</p>	<p>Student potrafi formułować proste wypowiedzi ustne i pisemne dotyczące sytuacji życia zawodowego i codziennego w bardzo ograniczonym zakresie. Popęłnia bardzo liczne błędy językowe.</p>
<p><b>EU3</b></p> <p>Jest gotów do stosowania nabytych umiejętności życiowych i zawodowych, wykazuje zaangażowanie w rozwijanie swoich sprawności językowych w pracy</p>	<p>Student jest gotów do stosowania umiejętności językowych w pracy indywidualnej i zespołowej, ale wykonuje swoje zadania niechętnie. Wykazuje zaangażowanie w rozwijanie swoich</p>

<p>samodzielnej i zespołowej. Jest świadomy istniejących różnic interkulturowych jak i interpersonalnych w procesie uczenia się przez całe życie.</p>	<p>umiejętności językowych w stopniu dostatecznym.</p>
---	--

<b>Efekt uczenia się</b>	<b>Ocena dostateczna plus (3,5)</b>
<p><b>EU 1</b></p> <p>Zna słownictwo zawarte w tekstach dotyczących tematów abstrakcyjnych jak i z zakresu swojej specjalności oraz struktury i konstrukcje językowe na poziomie B2 według systemu ESOKJ.</p>	<p>Student wykazuje się znajomością słownictwa i struktur językowych na poziomie B2 w stopniu umożliwiającym mu komunikację w środowisku zawodowym. Student popełnia liczne błędy językowe, ale jest komunikatywny. Uzyskał wynik z testu / kolokwium w przedziale 61%-70%.</p>
<p><b>EU2</b></p> <p>Potrafi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne i pisemne, używając języka ze swojej dziedziny jak i życia codziennego oraz porozumiewać się w środowisku zawodowym na poziomie B2.</p>	<p>Student komunikuje się w różnych środowiskach, używając podstawowego słownictwa, pozwalającego przekazać mu zasadnicze informacje z danej dziedziny. Wypowiada się zgodnie z tematem, ale nie potrafi zachować płynności wypowiedzi.</p>
<p><b>EU3</b></p> <p>Jest gotów do stosowania nabytych umiejętności życiowych i zawodowych, wykazuje zaangażowanie w rozwijanie swoich sprawności językowych w pracy samodzielnej i zespołowej. Jest świadomy istniejących różnic interkulturowych jak i interpersonalnych w procesie uczenia się przez całe życie.</p>	<p>Student wykazuje zainteresowanie rozwijaniem swoich umiejętności językowych. Jest gotów do pracy zespołowej i samodzielnej. Postawione przed nim zadania wykonuje w stopniu zadowalającym. W trakcie zajęć można zaobserwować zaangażowanie w rozwijanie sprawności językowych.</p>
<b>Efekt uczenia się</b>	<b>Ocena dobra (4,0)</b>
<p><b>EU 1</b></p> <p>Zna słownictwo zawarte w tekstach dotyczących tematów abstrakcyjnych jak i z zakresu swojej specjalności oraz struktury i</p>	<p>Student wykazuje się znajomością słownictwa i struktur językowych na poziomie B2, które umożliwiają mu funkcjonowanie w środowisku</p>

konstrukcje językowe na poziomie B2 według systemu ESOKJ.	zawodowym, jak i poza nim. Uzyskał wynik z testu / kolokwium w przedziale 71%-80%.
<b>EU2</b> Potrafi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne i pisemne, używając języka ze swojej dziedziny jak i życia codziennego oraz porozumiewać się w środowisku zawodowym na poziomie B2.	Student potrafi formułować zrozumiałe i jasne wypowiedzi ustne i pisemne, używając poprawnie konstrukcji językowych jak i słownictwa specjalistycznego. Popęnia nieliczne błędy językowe.
<b>EU3</b> Jest gotów do stosowania nabytych umiejętności życiowych i zawodowych, wykazuje zaangażowanie w rozwijanie swoich sprawności językowych w pracy samodzielnej i zespołowej. Jest świadomy istniejących różnic interkulturowych jak i interpersonalnych w procesie uczenia się przez całe życie.	Student jest gotów do rozwijania swoich umiejętności językowych w zakresie języka, zwłaszcza specjalistycznego. Angażuje się w przygotowanie do zajęć, chętnie czyta teksty ze swojej dziedziny. Wykazuje dużą świadomość istniejących różnic interkulturowych i interpersonalnych w procesie uczenia się.

<b>Efekt uczenia się</b>	<b>Ocena dobra plus (4,5)</b>
<b>EU 1</b> Zna słownictwo zawarte w tekstach dotyczących tematów abstrakcyjnych jak i z zakresu swojej specjalności oraz struktury i konstrukcje językowe na poziomie B2 według systemu ESOKJ.	Student wykazuje się dużą znajomością leksyki oraz struktur językowych ze swojej dziedziny na poziomie B2. Popęnia nieliczne błędy językowe. Uzyskał wynik z testu / kolokwium w przedziale 81%-90%.
<b>EU2</b> Potrafi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne i pisemne, używając języka ze swojej dziedziny jak i życia codziennego oraz porozumiewać się w środowisku zawodowym na poziomie B2.	Student płynnie komunikuje się w formie ustnej jak i pisemnej, wykorzystując przy tym bogatą leksykę jak i struktury językowe. Bardzo nieliczne błędy nie zakłócają płynności i komunikacyjności wypowiedzi.
<b>EU3</b> Jest gotów do stosowania nabytych umiejętności życiowych i zawodowych,	Student bardzo chętnie pracuje nad sprawnościami językowymi w zespole i/lub



wykazuje zaangażowanie w rozwijanie swoich sprawności językowych w pracy samodzielnej i zespołowej. Jest świadomy istniejących różnic interkulturowych jak i interpersonalnych w procesie uczenia się przez całe życie.	samodzielnie. Czynnie uczestniczy w zajęciach, mając pełną świadomość istniejących różnic interkulturowych i interpersonalnych.
---	---

<b>Efekt uczenia się</b>	<b>Ocena bardzo dobra (5,0)</b>
<b>EU 1</b> Zna słownictwo zawarte w tekstach dotyczących tematów abstrakcyjnych jak i z zakresu swojej specjalności oraz struktury i konstrukcje językowe na poziomie B2 według systemu ESOKJ.	Student dysponuje bardzo bogatą leksyką oraz strukturami językowymi, które pozwalają mu perfekcyjnie funkcjonować w każdym środowisku. Uzyskał wynik z testu / kolokwium w przedziale 91%-100%.
<b>EU2</b> Potrafi formułować przejrzyste wypowiedzi ustne i pisemne, używając języka ze swojej dziedziny jak i życia codziennego oraz porozumiewać się w środowisku zawodowym na poziomie B2.	Student potrafi bardzo płynnie, spójnie i spontanicznie wypowiadać się na tematy zawodowe jak i społeczne (w formie ustnej lub pisemnej). W wypowiedziach używa bardzo bogatego słownictwa jak i rozbudowanych struktur językowych.
<b>EU3</b> Jest gotów do stosowania nabytych umiejętności życiowych i zawodowych, wykazuje zaangażowanie w rozwijanie swoich sprawności językowych w pracy samodzielnej i zespołowej. Jest świadomy istniejących różnic interkulturowych jak i interpersonalnych w procesie uczenia się przez całe życie.	Student chętnie i spontanicznie poszerza rozwija swoje umiejętności językowe, czyta fachową literaturę, bierze czynny udział w zajęciach. Student angażuje się w pracę zespołową, uczestnicząc w projektach międzynarodowych. Prezentując przygotowane materiały wykazuje bardzo dużą świadomość językową i samodzielność w procesie uczenia się.

### **Metody realizacji:**

- analiza tekstów o tematyce związanej z kierunkiem studiów

- użycie zagadnień gramatycznych w kontekście
- rozwijanie umiejętności prowadzenia konwersacji
- dyskusja w grupie
- przygotowywanie prezentacji
- wykonywanie tłumaczeń
- przygotowanie wypowiedzi ustnej
- praca na multimedialnej platformie e-learningowej (filmy, piosenki, ćwiczenia, nagrania)
- przygotowanie wypowiedzi pisemnej (maile, blogi, opisy)
- wyszukiwanie informacji online.

#### **Metody weryfikacji:**

- ocena za prace kontrolne (testy, kolokwia, kartkówki)
- ocena za czynny udział w zajęciach (spontaniczna wypowiedź, udział w dyskusji)
- ocena za przygotowanie prezentacji
- ocena za przygotowanie do zajęć dydaktycznych (zadania domowe)
- ocena za wykonanie tłumaczenia
- ocena za wypowiedź pisemną
- ocena za wykonanie zadań na platformie e-learningowej
- ocena na zaliczenie
- ocena z egzaminu

#### **Bibliografia**

##### **Literatura podstawowa**

Studio D, B1 , Funk, Kuhn, Demme, Winzer. Cornelsenverlag 2014

Studio D, B2 , Funk, Kuhn, Demme, Winzer. Cornelsenverlag 2014

##### **Literatura uzupełniająca**

Wörter – Bäume. H.Szarmach-Skaza, K.Tkaczyk 2012

Słownik tematyczny języka niemieckiego. Hatała G./ Bielicka M. Zielona Góra 2005

Artykuły prasowe z gazet niemieckich: „Deutsch aktuell”, „Der Spiegel” „Deutschland” , „Stern“

i z Internetu